

Evidenčné číslo zmluvy

Prenajímateľa: D02358062/2025

Nájomcu: KS_BDL_POP/2021

Dodatok č. 2

k Nájomnej zmluve o nájme miesta na stožiar a časti nehnuteľnosti
č. 358062/2022 zo dňa 8.2.2022 v znení jej Dodatku č. 1
(ďalej len zmluva)

Zmluvné strany:

Názov: TRANSPETROL, a.s.
Sídlo: Šumavská 38, 821 08 Bratislava
V zastúpení: Ing. Martin Šustr, PhD., predseda predstavenstva
RNDr. Martin Ružinský, PhD., PhD., člen predstavenstva
IČO: 31 341 977
IČ DPH: SK2020403715
DIČ: 2020403715
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK79 1100 0000 0026 2102 1532
Registrácia: Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu
Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 507/B
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Názov: SWAN, a.s.
Sídlo: Landererova 12, 811 09 Bratislava
V zastúpení: PhDr. Roman Vavřík, MBA, generálny riaditeľ, na základe
plnomocenstva
Ing. Ivan Vavřík, MBA, finančný riaditeľ, na základe plnomocenstva
IČO: 35 680 202
DIČ: 2020324317
IČ DPH: SK2020324317
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.,
IBAN: SK20 1100 0000 0026 2400 7381
SWIFT: TATRSKBX
Registrácia: spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu
Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 2958/B

(ďalej len „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

s nasledovným obsahom:

Článok I

Predmet dodatku

V súlade s ustanovením článku XI bod 2. zmluvy sa zmluvné strany dohodli na zmene zmluvy nasledovne:

1. Pôvodné znenie čl. IV bod 1. zmluvy sa ruší a nahrádza sa novým znením nasledovne:

Celkové ročné nájomné za predmet nájmu podľa článku I tejto zmluvy predstavuje sumu 10.104,- eur (slovom: desaťtisícstoštyri 0/100 eur) bez DPH. Celkové mesačné nájomné za predmet nájmu článku I tejto zmluvy zodpovedá sume 842,- eur (slovom: osemstoštyridsaťdva 0/100 eur) bez DPH, (ďalej len „nájomné“). K cenám nájomného sa účtuje DPH podľa platných právnych predpisov v čase vzniku daňovej povinnosti. V nájomnom sú už zahrnuté všetky náklady a výdavky, ako aj akékoľvek iné plnenia finančnej alebo nefinančnej povahy, ktoré prenajímateľ vynaloží za účelom splnenia jednotlivých povinností podľa tejto zmluvy.

Nájomca udeľuje prenajímateľovi súhlas a oprávnenie v zmysle § 71 ods. 1. písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, aby prenajímateľ vyhotovenú faktúru zasielal vo formáte PDF na túto adresu elektronickej pošty: faktury@swan.sk. Nájomca týmto berie na vedomie, že prenajímateľ nie je povinný zasielať aj faktúru v tlačenej, resp. listinnej písomnej forme. Elektronická faktúra je v zmysle § 71 ods. 1 písm. a) a b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov daňovým dokladom. Nájomca zároveň vyhlasuje, že má výlučný prístup k adrese elektronickej pošty, na ktorú bude elektronická faktúra zasielaná.

2. Pôvodné znenie **Prílohy č. 1** a **Prílohy č. 2** sa ruší a nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu tohto dodatku.

Článok II

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Všetky ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto dodatkom zostávajú v platnosti bez zmeny.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami. Zmluvné strany berú na vedomie, že tento dodatok podlieha zverejneniu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov ako povinne zverejňovaná zmluva a účinnosť nadobudne prvým dňom mesiaca nasledujúceho po jeho zverejnení v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. Zmluvné strany so zverejním súhlasia.
3. Ak niektoré ustanovenia tohto dodatku nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tohto dodatku.
4. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží prenajímateľ a dva nájomca.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.

6. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku sú nasledovné prílohy:

- Príloha č. 1: Výpočet ceny predmetu nájmu
Príloha č. 2: Projektová dokumentácia - aktuálna

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

Ing. Martin Šustr, PhD.
predseda predstavenstva
TRANSPETROL, a.s.

PhDr. Roman Vavřík, MBA
generálny riaditeľ
na základe plnomocenstva
SWAN, a.s.

RNDr. Martin Ružinský, PhD., PhD.
člen predstavenstva
TRANSPETROL, a.s.

Ing. Ivan Vavřík, MBA
finančný riaditeľ
na základe plnomocenstva
SWAN, a.s.

Príloha č. 1 Výpočet ceny nájomného za predmet nájmu

lokalita	Nájomca	Nájom Priestory (mesačne)	Nájom Stožiar (mesačne)	Cena spolu mesačne	Cena spolu ročne	Úhrady za el. energii (mesačne)
Moldava nad Bodvou, k.ú. Budulov	SWAN	125,97 €	716,03 €	842,00 €	10 104,00 €	650,00 €